



Sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

IKA-XXX DOMINGO KAN ORDINARIONG PANAHOON
27 OCTUBRE 2024 • TAON B • VERDE

RITO SA PAGPOÓN

Patará-tará

C — Ipinapahayag sato kan liturgia ngonian na Domingo na an Diós matabang sato na makahiling kan tunay na dalan nin pagbabâgo kun hihingowahon niatong magsarig Saiya. Mag-omaw kita sa Diós nin huli ta siya an maligtas sa sato sa kadikloman na dara kan pagkakasalâ.

Antifona sa Paglaog

(Cf. S 104, 3-4) (Tindog)
(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Mag-ogma an pusong naghahanap sa Kagurangnan. Hanapa nindo an Kagurangnan, asin kamo papakusogon, danay nindong hanapa an saiyang lalawgon.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

P — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsol: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Ika na nagdigdi sa pagapod kan mga parakasala: Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Ika na nagtutukaw sa too kan Amâ sa pagsurog samo: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasâlan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Diós sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamat mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Diós, Hadeng langitnon, Diós Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Diós, Cordero kan Diós, Aki kan Amâ, ika na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban, kaheraki kami; ika na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Amâ, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Diós Amâ. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

Diós na makakamhan sagkod pa man, pakusoga an samong pagtubod, paglaom asin pagkamoot, asin giboha kaming mamoot sa pagboót mo, tanganing magkanigo kaming magkamit kan pinapanugâ mo. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Jeremías 31, 7-9)

Sa enot na babasahon madadangog niato an katotoohan manonogod kan danay na pagmangno kan Diós sa saiyang namomotan.

Pagbasa sa Libro ni Profeta Jeremías

Ta siring an sabi kan KAGURANGNAN: “Mag-arawit kamo nin maogma para ki Jacob, asin magkururahaw sa pamayo nin mga nasyon; magpadangog, mag-omaw asin magsabi: ‘Ligtasan, KAGURANGNAN, an saimong banwaan, an mga natadâ sa Israel!’ Uya, dadarhon ko sinda hale sa dagâ nin amihanan asin titiponon ko sinda hale sa mga poró kan daga. Sa kaibahan ninda an buta saka an pilay, an bados asin an nag-aaki man: dakulang pagtiripon, mabaralik digdi. Nagtatangis, mapuli sinda, asin rinaranga, ihahatod ko. Papalakawon ko sinda pasiring sa mga matubig na salog sa dalan na pantay kun saen dai mapapasukamang. Ta nagki akong amâ para ki Israel, asin si Efraim an sakong panganay.”

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — **Salamat sa Diós.**

Salmo Responsorial

(Salmo 126, 1-2. 2-3. 4-5. 6)

S — Ngangalasan ginibo kan Kagurangnan para sato; panô kita nin kaogmahan.

1. Kan ibalik kan KAGURANGNAN an mga bihag nin Zi'on, garo kita nangingiturogan! Napanô kaidto nin ngisi an satong ngosò, an satong dila kan kurahaw nin kagaya-gayahan. (S)
2. Nagsasabi sinda kaidto sa mga nasyon: “Darakulang maray an ginibo sinda kan KAGURANGNAN!” Dakula an ginibo sato kan KAGURANGNAN: nagki kitang maogma! (S)
3. Birika, KAGURANGNAN, an samong pagkabihag, siring sa mga salog sa Negev. An nagsasabwag na nagluluha maogmang mag-aani. (S)
4. Naglalakaw na naglalakaw na nagtatangis, dara banhi na



Hinimo asin inandam kan Caceres Commission Communications asin kan Commission on Liturgy • Ciudad nin Naga, Filipinas • 2024

RSSMO. REX ANDREW C. ALARCON, DD, Arzobispo kan Caceres
PDR. FRANCIS A. TORDILLA, Direktor kan Caceres Commission on Communications
PDR. GLENN C. RUIZ, SThL-MA, Direktor kan Commission on Liturgy
JUAN CARLOS R. MADRID asin JOHN PAUL M. AVEN, Mga Editor

isasabwag; maabot ta maabot na nag-aawit, dara an saindang mga upong. (S)

Ikaduwang Babasahon

(Hebreo 5, 1-6)

Si Jesus an pinakahalangkaw na padi. An saiyang pagkapadi an pinakaorog sa gabos.

Pagbasa sa Surat sa mga Hebreo

Mga tugang: an lambang poon na padi, kinukua sa mga tawo, pinapamahala kan mga bagay na sa-Diós sa ngaran nin mga tawo, tanganing magdolot nin mga atang asin sacrificio para sa mga kasalan. Nakakapag-maboót siya sa mga daing-pakaaram asin lagalag, palibasa siya man napapalibotan nin kaluyahan, kun kaya dapat magdolot nin sacrificio para sa kasalan, para sa banwaan siring man para saiya man sana. Mayo nin minakua kan onrang ini, kundi an inaapod kan Diós, siring ki Aaron. Siring man si Cristo, bako siya an nagpamuraway sa sadiri sa pagigin poón na padi, kundi si nagtaram saiya: Aki ko ika; ngonian ako nagin saimong Amâ; siring na sinasabi niya sa ibang lugar: Ika padi sagkod pa man susog sa orden ni Melkizedek.

Tataramon kan Kagurangan.
Gabos — Salamat sa Diós.

Pagrokyaw

(Cf. 2 Timoteo 1, 10) (Tindog)

(Sinambit kun dai inaawit an Allelúia.)

Allelúia, allelúia! An satong Paraligtas si Jesu Cristo dinaog an kagadanan, asin pinaliwanagan an buhay huli kan Evangelio. Allelúia, allelúia!

Evangelio

(Marcos 10, 46-52)

P — An Kagurangan mapasaindo.

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Marcos.**

B — **Kamurawayan saimo, Kagurangan.**

Mantang nagluluwas si Jesus hale sa Jérigo, asin an mga disipulos saka kanigoan na katawohan, an aki ni Timeo, si Bartimeo, buta, nakatukaw sa gilid kan dalan, nakikilimos. Pagkadangog na si Jesus Nazareno yaon, nagpoon siya pagkurahaw asin pagsabi: "Jesus, Aki ni David, kaheraki ako!" Sinagwe siya kan dakul na tawo tanganing mag-alo; alagad orog na minakurahaw: "Aki ni David, kaheraki ako!" Si Jesus nag-ontok asin nagsabi: "Apoda siya!" Inapod an buta asin sinabihan: "Pakusoga an boot mo; tindog, inaapod ka!" Tinapok an saiyang alikboy,

luminukso asin duminolok ki Jesus. Nagsimbag saiya si Jesus: "Ano an boót mong gibohon ko saimo?" An buta nagsabi saiya: "Rabboni, na ako makahiling!" Si Jesus nagsabi saiya: "Lakaw, an saimong pagtubod iyo an nagligtas saimo." Tolos nakahiling asin suminunod saiya sa dalan.

P — Marahay na Bareta kan Kagurangan.

B — **Pag-omaw saimo Cristo.**

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Niceno-Constantinopolitano
Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Diós, Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin kan dagâ, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Diós, asin namundag gikan sa Amâ bâgo kan gabos na panahon. Diós na gikan sa Diós, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Diós na gikan sa totoong Diós, ipinangaki, dai linalang, sarô sa pagka-Diós sa Amâ: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasunod na tataramon, sagkod sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen María, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinubong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat, susog sa mga Kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa tóo kan Amâ. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daing katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Amâ asin sa Aki. Siya, kaiba kan Amâ asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profeta. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Mamibi kita sa Amâ na buksan an satuyang mga mata tanganing makasunod kita saiya sa bilog na puso.

S — Kagurangan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Simbahan magin maliwanag na ilaw na nagtutukdo kan tataramon ni Jesus sa kinâban, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)
2. Tanganing sa paagi nin mga gibong karahayan matabangan niato an mga kinakaoyaman, mga sinayumahan asin mga dai namomotan sa satuyang comunidad, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)
3. Tanganing siring ki Bartimeo, magin pusog an satuyang pagsarig ki Jesus asin makasunod kita saiya sa dalan nin buhay, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)
4. Tanganing sa pakisumarô ninda sa saiyang mga pagsakit ni Cristo, an mga naghehelang asin nagsasakit makisumarô man sa saiyang kamurawayan, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)
5. Tanganing an mga gadan niatong kadugo asin katood magkamit kan kapahingaloan na daing kasagkoran, ipamibi niato sa Kagurangan. (S)

P — Langitnon na Amâ, panoa kami kan saimong pagkamoot asin paraá an kadikloman sa samuyang buhay tanganing magtrabaho kami sa liwanag ni Cristo samong Kagurangan.

B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangan, Diós nin gabos...

B — **Pag-omawon an Diós sagkod pa man.**

P — Inoomaw ka, Kagurangan, Diós nin gabos...

B — **Pag-omawon an Diós sagkod pa man.**

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang...

B — **Akoon man lugod kan Kagurangan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangan, namimibi kami, hilinga an mga atang na dinodolot mi sa saimong kadakulaan, tanganing, an ginigibo kan samong paglingkod, sa saimong kamurawayan naggad makaabot. Huli ki Cristo samong Kagurangan.

B — Amen.

Prefacio III sa mga Domingo kan Taon

An pagligtas kan tawo sa paagi nin tawo

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — Iftaas an mga puso.

B — Initaas mi na sa Kagurangnan.

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagkoran:

Nakakagami-aw kami, na, sa daing-sukol mong kamurawayan, nagsanggawad ka sa mga may kagadanan sa bagsik kan saimong pagka-diós; ata ngani itinagama mo an bulong sa samo man sanang pagka-magagadanon, asin kun ano an ikinapahamak kan mga nawarâ iyo man an ilinigtas mo sainda, huli ki Cristo samong Kagurangnan.

Kaya an hukbô nin mga Angeles nagsasamba kan saimong kamahalan, nag-oogma sa atubang mo sagkod pa man. Auot pa man lugod na ipagboót mo na makasanong sainda an samong mga tingog, sa kaogmahan nin mga magkairiba na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosâna sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosâna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

P — Huli saiya, asin kaiba niya...

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan kan mga...

Gabos — Amâ niamo, na yaon sa langit: pabanalon an kahadean mo; magdatong an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan,

siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos...

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong Kagurangnan...

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan...

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunión (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Diós...

Gabos — Kagurangnan, bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(Cf. S 19, 6) (Tindog)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

Maoogma kami sa kaligtasan mo, asin mag-rorokyaw kami sa ngaran kan samuyang Diós.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, namimibi kami, mapanô lugod kami kan saimong mga sacramento, tanganing, an ginigibo mi ngonian sa paagi nin tanda, makamtan mi sa katunayan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

RITO SA PAGTAPOS

Solemng Bendicion

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magduko kamo sa pagbendicion.

An makakamhan na Diós danay na maglikay saindo sa gabos na karâtan, asin magkanigong magwaras saindo kan mga balaog nin saiyang bendicion.

B — Amen.

P — Gibohon niyang mahigos sa mga diónon na tataramon an saindong mga puso tanganing danay ining mapanô nin mga kaogmahan.

B — Amen.

P — Mantang nasasabotan an mga marahay asin matanos, kamo danay na makaabot na naglalakaw sa dalan kan mga tugon kan Diós, asin mahimong mga paramana kaiba kan mga naenot nang kahimanwá.

B — Amen.

P — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akì, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saindo sagkod pa man.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Diós.

